

Novecento e dintorni

Grilli in Catalogna

editat per Nancy De Benedetto i Enric Bou

Presentazione

Questo volume, pensato come omaggio a Giuseppe Grilli per celebrare la chiusura della sua lunga e prolifica carriera accademica, nasce innanzitutto dall'ambizione di ricordare un mezzo secolo di studi in cui tutti gli ospiti qui riuniti in modi diversi hanno partecipato e militato: poeti e scrittori, studiosi e alunni, soprattutto amici che hanno accettato l'invito e che ringraziamo ancora una volta.

Manel Forasté, che con Grilli aveva collaborato negli anni giovanili a Napoli, aderì immediatamente all'iniziativa, partita ormai circa un anno e mezzo fa, e ci mandò il suo *cadeau* prima del termine della consegna, intuendo di non poter mancare ad un appuntamento purtroppo solitario e prematuro di cui forse sentiva l'imminenza, gli sia lieve la terra.

Poi abbiamo l'omaggio essenziale e puro delle note scritte a mano di Pere Gimferrer che allietano lo spirito e l'aspetto del volume; quindi il bel ricordo in versi di Narcís Comadira che cita convissuti affetti familiari e leopardiani.

La parte dei contributi critici costituisce una panoramica in diacronia, nell'ottica di una evoluzione dei temi di studio più importanti che hanno punteggiato il nostro secondo mezzo secolo del Novecento, dagli studi medievali e umanistici (Butinyà, Alemany e Martines) a quelli sul barocco (Miralles), agli studi maragalliani e sul *Modernisme* (Ardolino, Cabré), ai contatti tra letteratura catalana e letteratura italiana (Gavagnin, De Benedetto), alle evoluzioni della critica letteraria e della storia della cultura (Bou, Martínez-Gil).

Pensare di fare una bibliografia completa di Giuseppe Grilli è molto rischioso perché non potrebbe mai essere davvero esaustiva senza riportare errori e soprattutto mancanze, dal momento che il Nostro vanta all'attivo un numero piuttosto alto di pubblicazioni. L'ambito che interessa a noi in questa sede si limita, per fortuna, solo al catalanista abbastanza ossessionato dalla scrittura sia scientifica che divulgativa e militante. I titoli che compaiono in elenco tracciano, *ça va sens* dire, il profilo di uno studioso di vasti interessi e dalla profonda conoscenza dei testi, di tutti i testi, oserei dire, che costellano la letteratura catalana, in uno sviluppo diacronico intercettato nella sua continuità sin dalle prime prove. Relazione e continuità sono le prospettive di studio in cui si inquadra la ricerca di Giuseppe Grilli, in conformità con le esigenze specifiche della rinascita critica e della riscoperta dei testi che negli anni degli inizi, i primi Settanta, andavano

disegnando un nuovo firmamento di ristampe, nuove opere, nuova filologia. Relazione tra testi e aree culturali vicine, l'Italia, la Catalogna, la Spagna; continuità della tradizione linguistica di cui bisognava individuare e riconoscere modelli e forme.

L'inizio della carriera accademica di Giuseppe Grilli, dopo essersi laureato è stata alquanto inconsueta: andò a lavorare come lettore d'italiano alla Universitat de Barcelona. Lì ha conosciuto la alcuni maestri e amici fondamentali che completarono la già de per sé notevole e eterodossa educazione ricevuta a Napoli. Conobbe Martí de Riquer all'università, Joaquim Molas nei clandestini «Estudis Universitaris Catalans», e tanti altri colleghi, giovani studiosi o scrittori: Carles Miralles, Terenci Moix, Narcís Comadira e Dolors Oller, Pere Gimferrer.

Il volume è una testimonianza di affetto, ma anche di riconoscimento di un lungo e proficuo percorso nello studio della letteratura catalana da una prospettiva tutta italiana che ha prodotto illuminazioni e *troballes*.

Bibliografia parziale di Giuseppe Grilli

- (2016). «Pròleg». A: Gimferrer, Pere, *Marinejant*. Barcelona: Proa, pp. 9-17.
- (2016). «Portico». In: Gimferrer, Pere, *Fortuny*. Roma: Aracne, pp. 9-10. Dialogoi-Testi 4.
- (2016). «Alberto Varvaro». *Estudis Romànics*, 38, pp. 578-582.
- (2015). «Jornada 'in memoriam' de Carles Miralles a Roma». *Revista de Catalunya*, 291 (juliol-agost-setembre), pp. 87-91.
- (2015). «Alberto Varvaro catalanista». *Rivista Italiana di Studi Catalani*, 5, pp. 165-170.
- (2015). «Ricordo di Carles Miralles». *Rivista Italiana di Studi Catalani*, 5, pp. 171-172.
- (2014). «Rinascite o Risorgimenti. Un dilemma catalano (e non solo)». In: Messina Fajardo, Trinis Antonietta; Valenti Pettino, Raffaella (a cura di), *Risorgimento, anti-risorgimento, neo-risorgimenti*, Roma: Aracne, pp. 273-285. *Miscellanee Mediterranee* 1.
- (2014). «Tengo una sola pena. L'esilio come enigma». In: Privitera, Daniela; Messina Fajardo, Trinis Antonietta (a cura di), *Esilio, 'destierro', migrazioni = III Giornata siciliana di studi ispanici del Mediterraneo*. Roma: Aracne, pp. 113-123. *Miscellanee Mediterranee* 2.
- (2014). «Quevedo y la polémica rebelión catalana. Una reflexión sobre la racionalidad y el irracionalismo en la ciencia política». *La perinola*, 18, pp. 77-102.
- (2014). «Una poca finestra». A: Jufresa, Montserrat; Garriga, Carles; Miralles, Eulàlia (eds.), *Som per mirar. Estudis de literatura i crítica oferts*

- a *Carles Miralles*, vol. 2. Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, pp. 285-294.
- (2014) (a cura di). *Martí de Riquer: Cavalleria. Fra realt  e letteratura nel Quattrocento*. Roma: Aracne. Dialogoi-Medievalia.
- (2014). *Dal Tirant al Quijote*. Roma: Aracne. Nuova ed. Dialogoi-Ispanistica 12.
- (2014). «Traduzione e creativit . Sterne tradotto e virtuosismi di stile». In: Ambrosini, Richard et al. (eds.), *Outside influences. Essays in Honour of Franca Ruggeri*. Mantova: Universitas Studiorum, pp. 215-233.
- (2013). «La literatura catalana millor tradu da. Realitat i mite d'un t pic». *Bulletin Hispanique*, 115 (2), pp. 589-598.
- (2013). «Il catalano, una lingua molti paradossi». In: Taylor, Christopher; Muscar , Marinella (eds.), *Identit  e dignit : AICLU per le lingue nel mondo = VI Convegno nazionale*. Leonforte: Euno Edizioni, pp. 69-75.
- (2013). «Premessa». In: Grilli, Giuseppe (a cura di), *L'Epica. Tra evocazione mitica e tragedia*. Roma: Aracne, pp. 9-11.
- (2013). «Ci  che resta dell'Epica». In: Grilli, Giuseppe (a cura di), *L'Epica. Tra evocazione mitica e tragedia*. Roma: Aracne, pp. 39-55.
- (2013). *Cronache del disamore. Percorsi del romanzo iberico tra il XIX e XX secolo*. 2a ed. Roma: Aracne. Dialogoi-Studi comparatistici 1.
- (con Anna Maria Saludes)(2013). «Poesia i política a l'exili. Cinc cartes entre Mercè Rodoreda i Josep Tarradellas». A: Pardel Pujol, Jordi; Talavera Muntané, Meritxell (eds.), *Mercè Rodoreda i els clàssics*. Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, pp. 85-128.
- (2012). «Quevedo y la (anti)politica catalana». En: Boadas Cabarrocas, Sonia (ed.), *Literatura en la guerra de los treinta años*. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo, pp. 61-86.
- (2012). «Carles Riba: humanista i viatger». A: Miralles, Carles; Mal , Jordi; Pujol Pardell, Jordi (eds.), *Actes del III Simposi Carles Riba* (Barcelona, 30 de novembre, 1 i 2 de desembre de 2009). Barcelona: Universitat de Barcelona, pp. 31-48.
- (2012). «A Catania con Di Pinto». *Rivista Italiana di Studi Catalani*, 1, pp. 68-71.
- (con Elena Salibra) (a cura di) (2012). *Carles Miralles: Poemes / Poesie*. Acireale; Roma: A&B.
- (2012). «Sicilia classica e immaginario catalano moderno». In: Messina Fajardo, Luisa Alesita (a cura di), *Mediterranei. Identificazioni e dissonanze*. Acireale; Roma: Bonanno, pp. 231-242.
- (2011). «Comentaris polítics de poemes de Maria-Mercè Marçal». A: Pardel Pujol, Jordi; Talavera Muntan , Meritxell (eds.), *Jornades sobre Maria  ngels Anglada i Maria-Merc  Mar al* (Barcelona, 30 de setembre i 1 d'octubre de 2010). Barcelona: Universitat de Barcelona, pp. 71-92.
- (2011). «Qualche considerazione sulle traduzioni in catalano della Comedia». In: Cerbo, Anna (a cura di), *Lectura Dantis 2002-2009. Omaggio a*

- Vincenzo Placella per i suoi settanta anni. Napoli: Università degli studi di Napoli L'Orientale, pp. 561-572.
- (2011). «Introduzione». In: Fiordaliso, Giovanna; Lupetti, Monica (a cura di), *Giornate Mercè Rodoreda in Toscana*. Roma: Edizioni Nuova Cultura, pp. 9-18.
- (2011). «El bell estiu». *Rivista Italiana di Studi Catalani*, 1, pp. 73-78.
- (2010). «El que és menut és maco: una reflexió sobre la interpolació narrativa 'minimal' en els textos maragallians». A: Terricabras Nogueras, Josep-Maria (ed.), *Joan Maragall. Paraula i pensament*. Girona: Editorial Documenta Universitària. pp. 123-138.
- (2010). «La temptació dels petits idil·lis». A: Miralles, Eulàlia; Malé, Jordi; Canadell, Roger (eds.), *L'idil·li als segles XIX i XX. Literatura, música i arts plàstiques*. Santa Coloma: Obrador Edèndum, pp. 211-225.
- (2010). «Gandia, i Borgia, Ausias March». In: De Benedetto, Nancy; Ravasini, Ines (a cura di), *Da Papa Borgia a Borgia Papa. Letteratura, lingua, traduzione a Valencia*. Lecce: Pensa Multimedia, pp. 27-42.
- (con Antonella Cancellier) (2010). «La riflessione linguistica e traduttologica dei gesuiti in Italia: l'esempio Masdeu». In: Baldini, Ugo; Brizzi, Gian Paolo (a cura di), *La presenza in Italia dei gesuiti iberici espulsi. Aspetti religiosi, politici, culturali*. Bologna: CLUEB, pp. 577-587.
- (2010). «Literaturas ibéricas, literaturas comparadas». En: Cots, Montserrat; Monegal, Antonio (eds.), *Actas del XVII Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada*, vol. 1. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra; SELGYC, pp. 15-34.
- (2009). «Il mito di Fedra tra incontro e confronto: Salvador Espriu e Llorenç Villalonga dinnanzi ai classici». Roma: Università degli Studi Roma Tre, pp. 173-215. Quaderni del Dipartimento di Letterature Comparete 5.
- (2009). «L'autopromoció deliberada del cànon historiogràfic (lectura i mitificació)». A: Marí, Antoni (ed.), *La imaginació noucentista*. Barcelona: Editorial Angle, pp. 191-207.
- (2009). «Traducciones de la Comedia: un desafío catalán». In: de las Nieves Muñiz Muñiz, Maria (ed.), *La traduzione della letteratura italiana in Spagna (1300-1939) = Atti del Primo Convegno Internazionale*. Firenze: Casati edizione, pp. 543-552.
- (2009). «Viaggi a vuoto: Maupassant, Clarín, Carner». A: Quetglas, Pere; de Riquer, Isabel (eds.), *Miscel·lània Gabriel Oliver Coll*. Barcelona: PPU, pp. 75-82.
- (2008). «El (re)descobriment de l'edad moderna. Estudis d'homenatge a Eulàlia Duran». *Estudis romànics*, 30, pp. 461-466.
- (2007). «Autodefinizioni dell'avanguardia catalana». In: Stefanelli, Stefania (a cura di), *Avanguardie e lingue iberiche*. Pisa: Edizioni della Normale, pp. 55-70.

- (2006). «Clarís, home polític (segon Francesc Fontanella)». A: Vallsalobre, Pep; Sansano, Gabriel (eds.), *Francesc Fontanella: una obra, una vida, un temps*. Bellcaire d'Empordà: Vitel·la, pp. 225-244.
- (2005). «Huerfanitas, grisetas, damas: estrategias de la seducción o rescate femenino en la novela catalana del siglo XIX». En: *El eros romántico*. Bologna: Il Capitello del Sole, pp. 119-129.
- (ed.) (2005). *Cataluña desengañada de Alejandro de Ros*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
- (2004). «Els herois de la Guerra de Troia i el seu retorn a la literatura en les novel·les de cavalleries». A: Friedlein, Roger; Neumeister, Sebastian (eds.), *Vestigia fabularum. La mitologia antiga a les literatures catalana i castellana entre l'Edat Mitjana i la moderna*. Barcelona: Curial, pp. 95-111.
- (2004). «El legado hispánico de la poesía de March: ecos del cant XCIX en Garcilaso y Montemayor». En: Lerner, Isaías; Nival, Roberto; Alonso, Alejandro (eds.), *Actas del XIV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas* (New York, 16-21 de julio de 2001), vol. 2. Newark: Asociación Internacional de Hispanistas, Juan de la Cuesta, pp. 269-280.
- (2003). «Costantinopoli presa dai turchi. Dal *Tirant* alla *Silva de varia lección*». In: Carbonara, Giovanna; Creazzo, Eliana; Tornesello, Natalia (a cura di), *Medioevo romanzo e Orientale. Macrotesti fra Oriente e Occidente*. Cosenza: Rubbettino, pp. 73-87.
- (2002). «Maria Aurelia Capmany i Virginia Wolf en dos llibres de transformacions». A: Palau, Montserrat; Martínez Gili, Raül (eds.), *Maria Aurèlia Capmany: l'afirmació de la paraula*. Tarragona: Cossetania, pp. 163-168.
- (2001). «Ritornare ad Aloma. Una proposta di rilettura della narrativa di Mercè Rodoreda», In: Giovannini, Maria Alessandra; Leal Rivas, Natasha (eds.), *La narrativa catalana degli anni '20 e '30 (e dintorni)*. Napoli: Istituto Universitario Orientale, pp. 53-69.
- (2001). «De Gabriel Ferrater a Joan Maragall». En: Oller, Dolors; Subirana, Jaume (eds.), *Gabriel Ferrater 'in memoriam'*. Barcelona: Edicions Proa, pp. 199-206.
- (2001). «Cancioneros hispánicos (March y Garcilaso): tras las huellas del Canzoniere de Petrarca». In: Botta, Patrizia; Parrilla, Carmen; Pérez Pascual, Ignacio (a cura di), *Canzonieri iberici*, vol. 2. Noia: Toxosoutos, pp. 119-139.
- (2001). «March, Montemayor e il poemetto». In: Sánchez, Encarnación; Cerbo, Anna; Borrelli, Clara (a cura di), *Spagna e Italia attraverso la letteratura del Secondo Cinquecento = Atti del colloquio internazionale* (Napoli, 21-23 ottobre 1999). Napoli: Istituto Universitario Orientale, pp. 501-526.
- (2001). «Il complotto 'spagnolo' del *Consiglio d'Egitto* e la congiura 'siciliana' di *Senyoria*». In: Tedesco, Natale (a cura di), *Leonardo Sciascia: Ave-*

- vo la Spagna nel cuore = *Atti del Convegno Internazionale* (Napoli, 15-16 ottobre 1999). Milano: Edizioni La vita Felice, pp. 175-181.
- (2000). «Identità catalana e contesto spagnolo». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione romanza*, 42, pp. 127-148.
- (1998). «Ritorno all'Atlàntida / Return a l'Atlàndida». In: Benítez Riera, Josep et al. (eds.), *Jacint Verdaguer, poeta (1845-1902)*. Roma: Set Turons Romans, pp. 41-70.
- (1998). «Lorca e Foix». In: Desiderio, Maria Cristina; Frattale, Loretta; Zagolin, Maria Serena (a cura di), *Ripensando a Federico García Lorca = Atti del Convegno di Roma su Federico García Lorca* (dicembre 1998). Gaeta: Biblioteca, pp. 25-36.
- (1998). «O vós mesquins...: un poema sobre els temps de l'amor o sobre l'amor d'un temps? (Filòlegs i poetes llegeixen Ausias March)». Dans: Martin, Geirges (éd.), *Ausiàs March (1400-1459). Premier poète en langue catalane*. Paris: Klincksieck, pp. 197-221.
- (1998). «Il Cant CXIII di Ausias March e il reinnamorato». In: D'Agostino, Guido; Buffardi, Giulia (a cura di), *Atti del XVI Congresso Internazionale di Storia della Corona d'Aragona* (Napoli 1997), vol. 2. Napoli: Paparo Edizioni, pp. 1489-1501.
- (1998). *Antologia dels Poetes Catalans. Del segle XVI a Verdaguer*, vol. 2. Barcelona: Galaxia Gutenberg.
- (1998). «Dal Regno di Napoli al Regno di Sardegna. Mañé y Flaquer critico del Bandolerisme filoborbonico». In: Maninchedda, Paolo (a cura di), *La Sardegna e la presenza catalana nel Mediterraneo = Atti del VI congresso (III Internazionale) dell'Associazione Italiana di Studi Catalani* (Cagliari, 11-15 ottobre 1995), vol. 2. Cagliari: Cuec, pp. 126-131.
- (1998). «Barcellona di Napoli amica». In: Calabrò, Giovanna (a cura di), *Signoria di parole. Miscellanea di studi offerti in Omaggio al prof. Mario Di Pinto*. Napoli: Liguori, pp. 327-334.
- (1997). «Introduzione». In: Llorenç Villalonga, *Morte di dama*. Trad. di N. De Benedetto. Palermo: Sellerio, pp. 5-13.
- (1997). «J.M. Junoy: una biografía en escorzo». En: Resina, J.R. (ed.), *Las alas de la Vanguardia*. Rodopi: Amsterdam, pp. 55-63.
- (1996). «Villalonga ed Espriu: Scrittori Contro». In: *Scrittori «contro»: modelli in discussione nelle letterature iberiche = Atti del Convegno AISPI di Roma* (15-16 marzo 1995), vol. 1. Roma: Bulzoni, pp. 385-393.
- (1996). «La corte de los Duques: Quijote, II, 30-33 (al fondo el Tirante, el palacio de Constantinopla y sus fiestas)». *Edad de Oro*, 15, pp. 41-61.
- (1996). «Tirante el Blanco como reelaboración y como interpretación del Tirant de Martorell y como sugestión para el Don Quijote de Cervantes». *Revista de Lenguas y Literaturas Catalana, Gallega y Vasca*, 4, pp. 277-287.
- (1994). «Biografía e romanzo (Tirant lo Blanc)». In: Romero Muñoz, Carlos (ed.), *La cultura catalana tra l'Umanesimo e il Barocco = Atti del V*

- Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Catalani* (Venezia, 24-27 marzo 1992). Padova: Editoriale Programma, pp. 27-38.
- (1994). *Dal Tirant al Quijote*. Bari: Adriatica Editrice.
- (con Annamaria Annicchiario) (1994). «Breve rassegna dell'attività dell'AISC e sullo stato della catalanistica in Italia». *Llengua & Literatura*, 5, pp. 769-780.
- (1994). «Tirant lo Blanc novela de caballería. Interferencia y duplicación en el género». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 33 (2), pp. 403-423.
- (a cura di) (1993). *Ofèlia Dracs: Il boccone del Cardinale*. Introduzione e glossario di Giuseppe Grilli. Trad. di Silvana Borriello, Palermo: Sellerio.
- (1994). «Tirant lo Blanc e la teatralità». A: *Actes del Symposion Tirant lo Blanc* (Barcelona, 1990). Barcelona: Quaderns Crema, pp. 361-377.
- (ed.) (1994). *Guerra de Catalunya de Francisco Manuel de Melo*. Barcelona: PPU.
- (1992). «Risorgimento i Renaixença». A: *Estudis Universitaris Catalans, Actes del Col·loqui Internacional sobre la Renaixença* (Barcelona, 1984). Barcelona: Curial, pp. 407-421.
- (ed.) (1992). *Atti del Convegno internazionale Ramon Llull, il lullismo internazionale, l'Italia. Omaggio a Miquel Batllori* (Napoli, 30-31 marzo e 1 aprile 1989). *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 34.
- (1992). «Taulas parades al llibre de Tirant». In: Ferrando Francés, Antoni (ed.). *Miscel·lània Joan Fuster*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, pp. 79-93. *Estudis de llengua i literatura* 5.
- (1992). «Vita, amore, morte. I doveri oltre i piaceri nel *Tirant lo Blanc*». *Rassegna iberistica*, 42, pp. 25-38.
- (1992). «Tirant: biografia y novela». *Medievalia*, 12, pp. 1-12.
- (1992). «Ricordo di Giovanni Allegra». In: Prestigiacomo, Carla (a cura di), *Dai modernismi alle avanguardie*. Palermo: Flaccovio, pp. 199-202.
- (1991). *Isabel de Galceran i altres narracions*. Barcelona, Edicions 62.
- (1991). «Caro Professore». In: *Miscel·lània entorn de l'obra del pare Miquel Batllori*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, pp. 159-163.
- (1991). «Recensione di Annicchiario, Annamaria (a cura di), *Fronchino e Brisona*». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 33 (2), p. 55.
- (1991). «Recensione di Rodoreda, Mercè, *La piazza del Diamante*». *L'indice dei Libri del Mese*, pp. 567-569.
- (1990). «Introduzione». In: Alomar, Gabriel, *Il futurismo*. A cura di M. Caterina Ruta. Palermo: Novecento.
- (1990). «Sezioni del teatro catalano del Barocco». In: *Atti del Convegno Scenari del Rinascimento e del Barocco mediterranei, 'Acquario', VIII* (dicembre 1990).

- (1990). «Desde El desierto llano de A. Machado al 'el desert amb el desig' de J. Carner». En: *Antonio Machado hoy = Actas del Congreso Internacional conmemorativo del Cincuentenario de la Muerte de Antonio Machado*, vol. 3. Sevilla: Alfar, pp. 33-44
- (1989). «Aspectes de la fortuna de la Crònica de R. Muntaner». A: *Actes du XII Congrès d'Histoire de la Couronne d'Aragon* (Montpellier, 26-29 septembre 1985). Montepellier: Memoire de la Societé Arqueologique de Montpellier, pp. 109-117.
- (1988). *Bibliografia catalana. Libri 1978-79*. Napoli: Edizioni AISC.
- (1988). «Dell'eredità poetica ausiasmarchiana». *Annali Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 30 (1), pp. 249-258.
- (1988). «Letteratura catalana e movimenti d'avanguardia (con un breve Dizionario alfabetico dell'Avanguardia Catalana)». In: Gabriele Morrelli (a cura di), *Trent'anni di avanguardia spagnola*. Milano: Jaca Book, pp. 121-143.
- (1988). «Racconto, discorso e sogno nello *Spill* de J. Roig». In: *Sogno e scrittura nelle culture iberiche = Atti del XXVII Convegno AISPI* (Milano 24-26 ottobre 1996). Roma: Bulzoni, pp. 305-317.
- (1987). «Rotte atlantiche in poesia». In: De Cesare, Giovanni Battista (a cura di). *Cronache di viaggio e di scoperta tra storia e letteratura (In memoria di Erilde Melillo Reali)*. Napoli: Istituto Universitario Orientale, pp. 29-39.
- (1987). *Ferrateriana, i altres estudis sobre Gabriel Ferrater*. Barcelona: Edicions 62.
- (1987). «La Crònica de R. Muntaner en la historiografia italiana». *L'Espill*, 25, pp. 27-34.
- (1987). *El mite laic de Joan Maragall*. Barcelona: La Magrana.
- (1986). «Mario Casella, Adeu-siau, turons». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 28, pp. 547-552.
- (1986). «Models de transformació del text teatral: la segona oportunitat». A: Coca, Jordi; Conesa, Laura (eds.), *Congrés Internacional de Teatre a Catalunya, 1985*, vol. 2. Barcelona: Institut del Teatre, pp. 35-51.
- (1985). «Poesia artificiosa e metametrica nella letteratura catalana». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 2, pp. 299-355.
- (1985). «Recensione di d'Ors, Eugenio, *Oceanografia del tedio (con un saggio critico di Oreste Macrí)*». *L'Indice*, 2 (1), p. 8.
- (1985). «Gabriel Ferrater lettore di Carles Riba». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 27, pp. 117-129.
- (1984). *Il mito laico di Joan Maragall. 'El Comte Arnau' nella cultura urbana del primo novecento*. Napoli: Edizioni Libreria Sapere.
- (1984). «Ressenya de Molas, Joaquim (1983), *La literatura catalana d'avantguarda: 1916-1938*. Barcelona: Bosch», *Belfagor*, 39, pp. 240-245.
- (1983). «Recensione di Casula, Francesco C., *Profilo della Sardegna catalano-aragonese*». *Rassegna iberistica*, 18, pp. 69-71.

- (1983). «Recensione a Fuster, Jaume, *La corona valenciana*». *Rassegna iberistica*, 18, pp. 71-73.
- (1982). «Insegnare catalano. Standard, lingua letteraria e altri concetti d'uso». In: *Didattica della lingua e lingue iberiche = Atti del Convegno de L'Aquila* (L'Aquila, 14-15 settembre 1981). Napoli: Tullio Pironti Editore, pp. 51-69.
- (1982). «Pròleg». A: *Teatre barroc i neoclàssic: Francesc Fontanella i Joan Ramis*. Barcelona: Edicions 62; La Caixa, pp. 17-42.
- (1982). «Apropaments progressius a un text poètic barroc: 'Amo a una Pedra...' de Francesc Vicenç Garcia». A: Garolera i Carbonell, Narcís (ed.), *Anàlisis i comentaris de textos literaris catalans*. Barcelona: Curial, pp. 179-198.
- (1982). «Il perverso polimorfo della scrittura catalana». In: Ruta, Maria Caterina; Lottini, Otello (a cura di), *La cultura spagnola durante e dopo il franchismo Atti del Convegno Internazionale di Palermo* (Palermo, 4-6 maggio 1979). Roma: Cadmo, pp. 94-109.
- (1981). «Poetica e lingua comune in Catalogna da C. Riba ad oggi». In: *Atti del XIV Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, vol. 5. Napoli; Amsterdam: G. Macchiaroli; J. Benjamins, pp. 99-111.
- (1981). «Decadenza, Arcadia e Barocco nella Catalogna del XVII secolo». *Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza*, 23 (2), pp. 409-434.
- (1981). «Gli studi di letteratura catalana moderna e contemporanea in Italia (1945-1978)». In: *Il contributo italiano agli studi catalani 1945-1979 = Atti del Convegno AISC* (Roma 1978). Cosenza: Lerici, p. 41-58.
- (1981). «Ressenya a Badia i Margarit, Antoni M., *La formació de la llengua catalana*; Sanchis Guarner, Manuel, *Aproximació a la història de la llengua catalana*; Fabra, Pompeu, *La llengua catalana i la seva normalització*». *Medioevo Romanzo*, pp. 146-154.
- (1980). «Un codice dell'osceno per la poesia catalana?». In: *I codici della trasgressività (1980) = Atti del Convegno di Verona*. Verona: Università di Verona, pp. 323-336.
- (1980). «La poesia com a recer: formalisme i ambigüitat en l'obra de Joan Basset». A: Bruguera, Jordi; Massot i Muntaner, Josep (eds.), *Actes del cinquè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* (Andorra, 1-6 d'octubre de 1979). Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, pp. 71-84.
- (ed.) (1979). *Francesc Vincenç Garcia: Sonets*. Barcelona: Edicions 62.
- (1979). *La letteratura catalana. La diversità culturale nella Spagna moderna*. Napoli: Guida.
- (1979). «Recensione di Salvat-Papasseit, Joan, *Poesies*». *Studi ispanici*, pp. 225-229.
- (1979). «Els estudis de literatura catalana moderna i contemporànea a Itàlia». *Els Marges*, 17, p. 81-88.

- (1978). «La querelle sul catalano lingua letteraria». *L'albero*, 59, p. 189-193.
- (1977). «Els Marges: una rivista catalana tendenziosa ed aperta». *L'albero*, 57, p. 189-193.
- (con Anna Maria Saludes) (1977). «La poesia sperimentale in Catalogna». *Carte segrete*, 36, pp. 38-79.
- (1976). «Ressenya a Seguí, S., *Escrits*». *Belfagor*, XXXI, 2, pp. 604-609.
- (1976). «Montale, Maragall i la via catalana a la poesia». *Els Marges*, 8, pp. 109-113.
- (1976). «La libertà sorridente di Josep Carner». *L'albero*, 51-56, pp. 165-168.
- (1975). «Gabriel Ferrater». *Belfagor*, XXX, 6, pp. 177-200.
- (1974). «Recensione di de Riquer, Martí, *Literatura catalana medieval*». *Medioevo romanzo*, 1 (1), pp. 143-146.
- (1972). «Realtà e avventura nella letteratura catalana del Novecento». *Belfagor*, 27 (2), pp. 121-136.
- (1972). «Estructures narratives a l'obra de Mercè Rodoreda». *Serra d'Or*, 155, pp. 551-552.